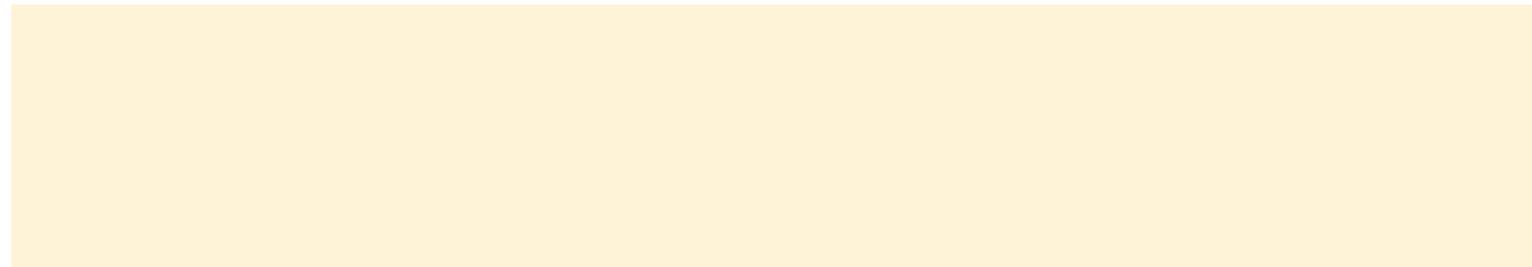
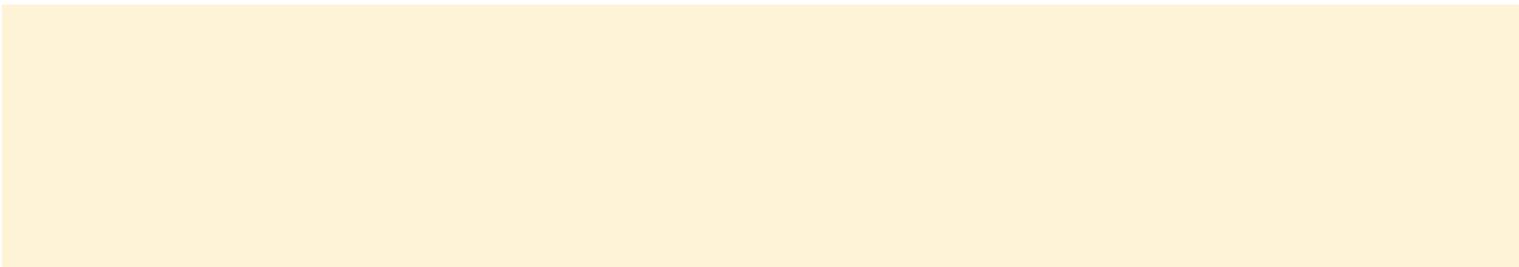


# HOTEL BAD SCHACHEN

SEIT 1752 IN FAMILIENBESITZ

„Einen Tag lang ungestört in Muße zu verleben heißt, einen Tag lang ein Unsterblicher zu sein“ (Aus China)

*“To spend a day of undisturbed ease is to be immortal for a day” (from China)*





## *Willkommen im Hotel Bad Schachen*

*Welcome to Hotel Bad Schachen*

Willkommen in einer Welt der Ruhe, Entspannung und Behaglichkeit. Genießen Sie ungestört Ihre Zeit in persönlicher Atmosphäre und lassen Sie den Alltag hinter sich.

*Welcome to a world of tranquillity, relaxation and comfort. Cast off your everyday concerns and savour your stay undisturbed in a private ambience.*



*Bitte treten Sie ein*  
Please come in

Verbringen Sie unvergleichliche Tage am Bodensee. Lassen Sie Ihre Seele baumeln und gönnen Sie sich Ruhe und Entspannung. Wir freuen uns darauf, Ihre Wünsche zu erfüllen und begrüßen Sie recht herzlich im Hotel Bad Schachen.

*Isolde Schielin*

Isolde Schielin

Geschäftsführerin / General Manager

*Enjoy unforgettable days at Lake Constance, take a break from your routine in a relaxed and tranquil setting. We look forward to fulfilling your desires and wish you a warm welcome to Hotel Bad Schachen.*



## *Tradition seit 1752*

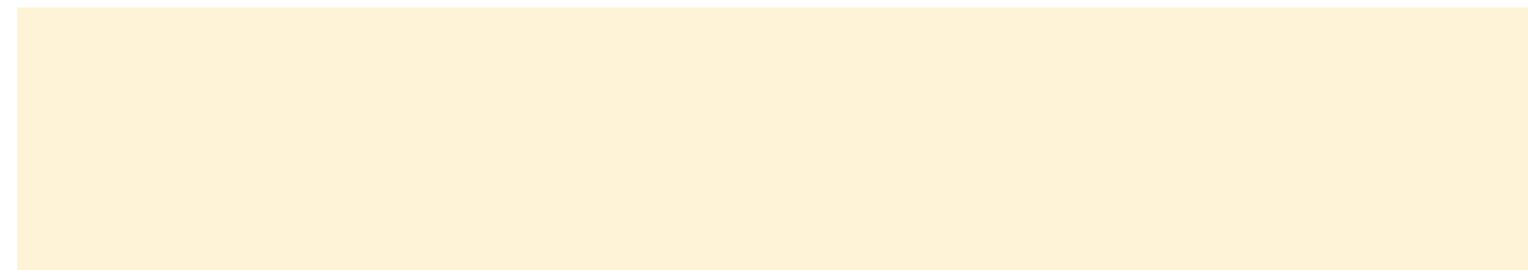
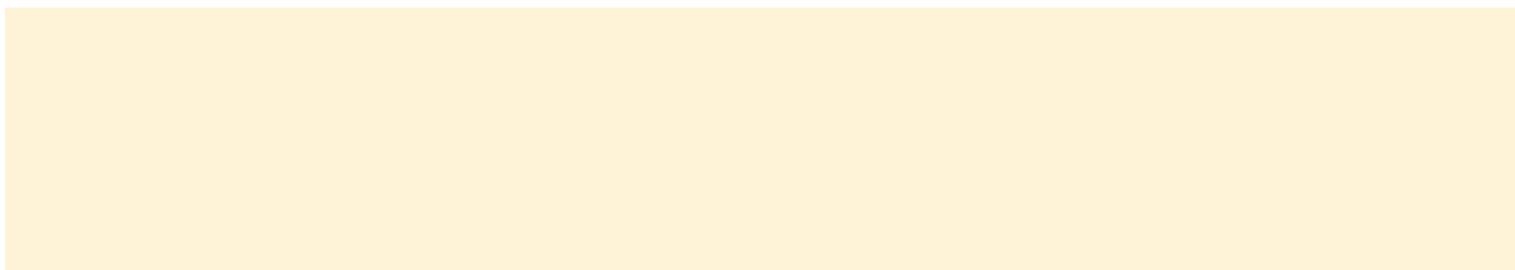
*Tradition since 1752*

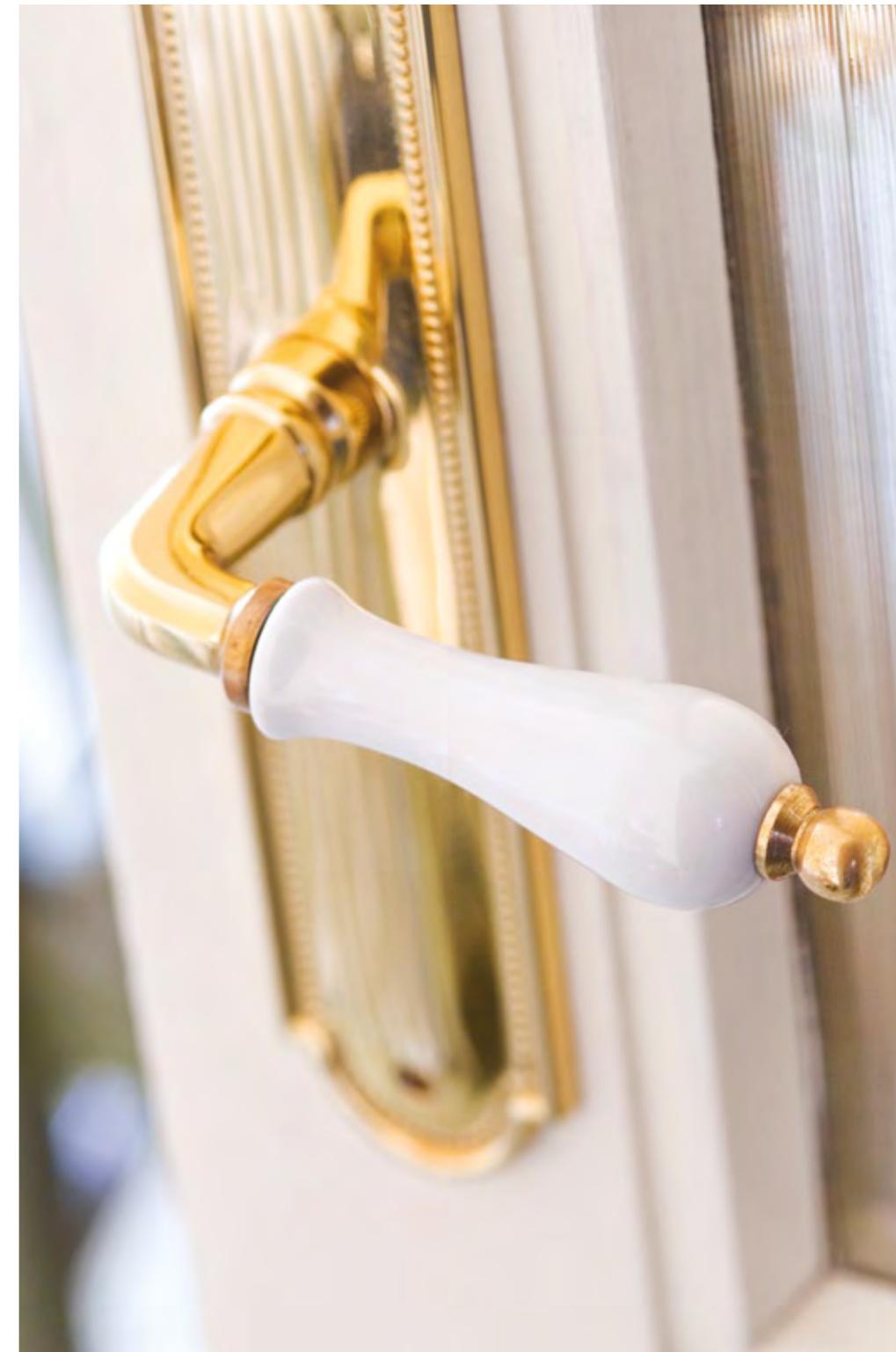
Am 26. Juni 1752 legte der Weinbauer Johann Georg Schielin den Grundstein für das Hotel Bad Schachen, als er das „Baad zu Schachen“ mit einer Heilquelle ersteigerte und 5 Jahre später das „gewöhnliche Tavernrecht zum Weissen Schwanen“ erwarb.

Seit nunmehr sieben Generationen leitet die Familie Schielin die Geschicke des Hauses und entwickelte den Besitz im Sinne traditioneller Gastlichkeit fort. Heute präsentiert sich das Hotel Bad Schachen als renommiertes Haus mit internationalem Standard.

*The roots of the Schielin family of hoteliers go back to 26th June 1752, when the winemaker Johann Georg Schielin bought the "Baad zu Schachen" and a mineral spring at auction. Five years later, in an expansion of his wine and bathing enterprises, he bought the rights to run the White Swan as a tavern.*

*For seven generations the Schielins have been managing the fortunes of the property and developing it as an establishment dedicated to traditional hospitality. Today the Hotel Bad Schachen is a house of considerable renown providing its guests with international standards of service.*





## *Stil und Behaglichkeit*

*Style and comfort*

Lehnen Sie sich in unseren stilvollen und behaglichen Zimmern einfach zurück und vergessen Sie den Alltag. 125 elegante Zimmer und Suiten zeichnen sich durch individuelle Gestaltung und Liebe zum Detail aus. Von den seeseitigen Zimmern genießt man einen traumhaften Blick über den Bodensee auf die Österreichischen und Schweizer Alpen.

*Just sit back in our stylish, comfortable rooms and leave your daily routine behind. 125 elegant rooms and suites, each with its unique design and love to detail. All hotel rooms facing the lake allow for an unparalleled view across Lake Constance of the Austrian and Swiss Alps.*



*Wir wünschen guten Appetit ...*  
*Bon appétit ...*

Die Philosophie unserer Gastronomie basiert auf hochwertigen, frischen und regionalen Produkten. Die kulinarische Palette reicht von klassischen Bodensee-Spezialitäten über leichte moderne Gerichte bis hin zu raffinierten Köstlichkeiten der mediterranen Küche.

*Our gastronomic philosophy is based upon fresh, regional products of the highest quality. Our dishes range from classical Lake Constance specialties to light meals to sophisticated delicacies of the Mediterranean cuisine.*



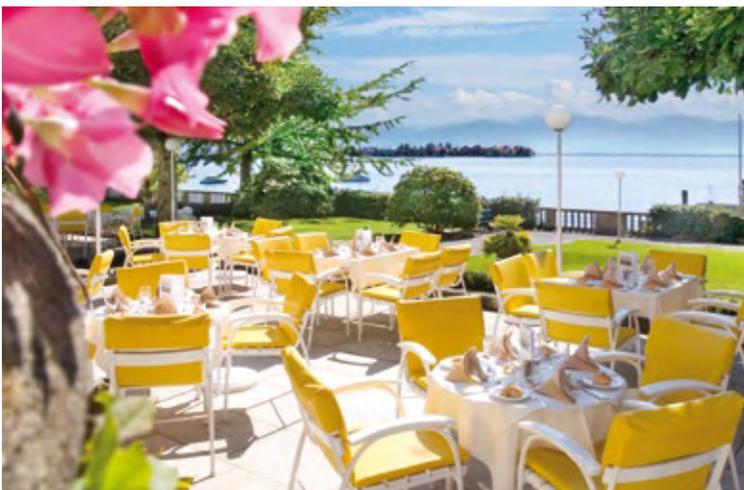


## *Wohlfühlambiente*

*A warm atmosphere*

Erleben Sie die angenehme Atmosphäre unserer Restaurants oder der Rendezvous-Bar. Verweilen Sie in unserer behaglichen Hotelhalle oder flanieren Sie entlang des Bodensees durch den Park. Wir laden Sie ein, sich einfach wohlfühlen.

*Experience the pleasant atmosphere of our restaurants and Rendezvous-Bar. Linger a while in our cosy foyer or take a stroll by Lake Constance through the park. We invite you to simply relax.*





*Anlegestelle für Körper, Geist und Seele ...*

*A haven for body, mind and soul ...*

Beflügeln Sie Ihre Seele. Treten Sie ein in eine Welt, die all Ihre Sinne berührt. Im **Schachen Bad & SPA** sowie in unserem Parkstrandbad mit direktem Sezugang finden Sie Ruhe und Entspannung auf höchstem Niveau.

*Be inspired. Step into a world that touches all your senses. Our **Schachen Bad & SPA** and lido with direct lake access provide premium-quality rest and relaxation.*

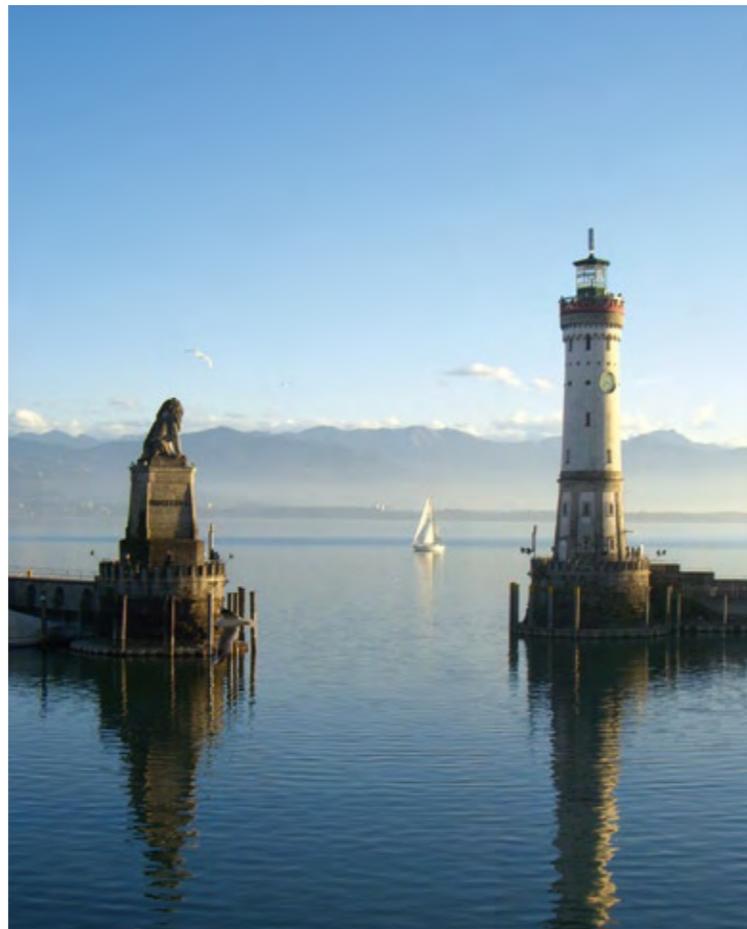


*Der perfekte Rahmen*  
The perfect setting

Außergewöhnliches Ambiente sowie diskrete und professionelle Betreuung für Ihre perfekte Veranstaltung. Es stehen sieben klassisch-elegante, von Tageslicht durchflutete Salons zur Verfügung.



*We provide an exceptional atmosphere and discrete and professional services, enabling you to stage the perfect event. We offer seven elegant, classically furnished salons with copious natural light.*



*Drei Länder - ein See*  
Three countries - one lake

Wundervolle Natur, reiche Kultur, unendliche Möglichkeiten.  
Entdecken und erleben Sie den Bodensee und das traumhafte  
Umland – zu Fuß, mit dem Fahrrad oder dem Schiff. Lindau und  
der Bodensee: Außergewöhnlich schön, malerisch und lebendig.

*Wonderful nature, rich culture, endless possibilities. Discover  
and enjoy Lake Constance and its idyllic surrounding area –  
on foot, by bicycle or by boat. Lindau and Lake Constance:  
Outstandingly beautiful, picturesque and vibrant.*



*Wir freuen uns auf Sie*  
*We look forward to seeing you*

In weniger als einer Stunde Entfernung befinden sich drei international angebundene Verkehrsflughäfen – Friedrichshafen, Memmingen und St. Gallen/Altenrhein. Zürich, Stuttgart und München sind in circa zwei Stunden mit dem Auto zu erreichen.

*Three internationally-connected commercial airports can be reached in less than an hour: Friedrichshafen, Memmingen und St. Gallen / Altenrhein. Zürich, Stuttgart and Munich are approximately two hours away by car.*



Hotel Bad Schachen | Bad Schachen 1 | D - 88131 Lindau / Bodensee

Telefon: +49 (0)8382 298-0 | Reservierung: +49 (0)8382 298-600 | Fax: +49 (0)8382 25390

Internet: [www.badschachen.de](http://www.badschachen.de) | E-Mail: [info@badschachen.de](mailto:info@badschachen.de)